

# 納編



# 納入葡國編制

## ——抉擇的時刻 \*

黎祖智\*\*

本人很高興主持這個講座的開幕，我們希望，以這個開幕禮標誌澳門公務員為將來準備作出重要選擇的時期的開始。

二月二十三日第14 / 94 / M號法令的開始生效，結束了一個既長且複雜的立法程序，這個程序直接牽涉到葡萄牙共和國與澳門政府的參與，以共同為本地區公務員找尋較佳的保證，同時值得強調，為研究解決辦法的可行性，它得到本地區以及國家的機構的緊密跟進及努力。

我們認識到隨著中葡聯合聲明的簽署而展開並正在進行中的過渡程序為二十一世紀的澳門訂定了新的政治架構，將改變澳門的社會、政治標準、以及那些屬於澳門行政當局編制人士的個人期望。

因此，公務員對於葡萄牙政府給予他們繼續與葡萄牙行政當局保持聯繫的保證與條件的可能性所抱有的期望是合理的，無論他們要求轉移往葡萄牙共和國部門編制或將他們的退休金及撫恤金轉移往葡萄牙責任的範圍內，均能向他們提供所需的法律機制以及機構的媒介。

---

\* 在“澳門公務員納入葡國編制”講座上的發言。講座由澳門輔助納入事務辦公室於一九九四年五月三十至六月二日舉辦。

\*\* 澳門政府行政、教育暨青年事務政務司

隨著去年十月十四日公佈的第357 / 93號法令以及本年內隨後通過規範在澳門實施的有關法規，以及其他有關的規範性行為，葡萄牙承擔了並設法履行對澳門公務員承擔的承諾。

當澳門政府設立新的選擇作為補充納入共和國編制的特有制度的同時，亦盡量尋找本地區法律體系所允許並解釋的特殊情況，以便盡可能滿足廣泛的期望。

為此，設立了的法律架構，其內容允許澳門的葡萄牙公務員選擇離開澳門行政當局以及選擇納入葡萄牙共和國編制，而在精神上針對向所有公務員傳達安全與信心及設立條件使他們尚屬其個人意願，亦可留在澳門。

恕我贅言，我想藉此強調最近與葡萄牙所達成有關在澳門設立的退休金與撫恤金澳門幣與土姑度兌換率的協議，對此報界一直深表關注；同時要特別強調，公務員及其團體均對此項措施深表歡迎。

然而，澳門政府的努力自然並不局限於納編程序上。多位政治領導人屢次強調有意留下的公務員留在澳門的重要性，以及加強使人們留在澳門的條件的重要性。

但是，有必要一提，這些努力不單靠澳門政府且並非所有的事情都容易，亦未必每件事均能完滿解決，澳門地區需要良好的意願來配合，以便解決將面對的困難。

隨著這個抉擇時期的開始，過渡期的重要一步亦告踏出。毫無疑問，很多人會猶豫於去留之間、放棄他們的家鄉或繼續留在這個地方，縱使將有著一個不同政治與行政架構。許多人正認為決定尚早。但是所有人士將會同意，無論在個人或集體角度而言，這個決定無可避免。

對於澳門，對於其將來的可行性，以及對於維持其特有的社會及行政文化，主要的是：

嚴格識別行政當局哪些在職人士選擇繼續留在澳門，以便藉此方式完全利用他們在任職部門內表現的潛能、知識、經驗；及

安排由本地人才逐步取代選擇了納入葡萄牙編制的人士、又或與行政當局解除聯繫的人士，這些本地人才將接受培訓，以便有效地為未來澳門特別行政區服務。

對於離開或繼續留在澳門的人士，仍然十分希望他們為澳門作出貢獻。尤其希望澳門因得到他們的留下，他們的參與和他們的信心而受益。

從今天開始，這個講座的出席者將可以聽到在納編程序上參與工作的葡萄牙機構的首要負責人闡述葡萄牙公職法律制度的基本情況。他們將有機會較好認識葡萄牙公共行政如何運作，以及親身提出問題及疑問。

對於有興趣參與的公務員，我希望這個講座有一個實際的效用，我們可以提供一個對納編制度較好的解釋和對葡萄牙法律制度的了解，相信這將容許一個理智和客觀的選擇。

退休事務管理局局長；  
公共行政統籌司司長；  
公職人員社會保障司司長；  
公共行政統籌司副司長；  
以及他們的協作人；

由於他們接受邀請來到本地區，以及舉行一個對澳門公務員如此重要的講座，本人向他們致以深切感謝，並公開表示澳門政府確認他們對訂定整個程序的發展框架付出不可估量的貢獻。

同樣，對最近成立，並具有特別職責及權限的計劃小組——輔助納入事務辦公室——所完成的活動及將來所隨行的各項工作表示讚許。

最後，向各位公務員強調，一直努力以至有今天納編成果的總督，定當繼續給予行政當局能力所及的支持。

